



**COMUNE DI COREDO**  
**Provincia di Trento**  
Piazza Cigni, 1 - 38010 Coredo (TN)  
Tel. 0463 536121 - Fax 0463 536669  
email: protocollo@comune.coredo.tn.it



## **BANDO DI CONCORSO PER LA REALIZZAZIONE DI UN'OPERA D'ARTE PER L'ABBELLIMENTO DEL NUOVO CENTRO DI PROTEZIONE CIVILE DI COREDO.**

Ai sensi dell'art. 20 della L.P. 3 gennaio 1983, n. 2 da ultimo modificato con L.P. 17.02.2003 n. 1 e del relativo Regolamento di attuazione approvato con D.P.G.P. 1 agosto 1996 n. 11-40/Leg. e da ultimo modificato con D.P.G.P. 23.06.2003 n. 12-133/Leg.

### **Art. 1** **EDIFICIO OGGETTO D'ABBELLIMENTO**

Il Comune di Coredo, nell'ambito dei lavori di realizzazione del nuovo centro di protezione civile di Coredo, in adempimento dell'art. 20 della L.P. 3 gennaio 1983, n. 2 come da ultimo modificato con L.P. 17.02.2003 n. 1 e del relativo Regolamento di attuazione approvato con D.P.G.P. 1 agosto 1996 n. 11-40/Leg. e da ultimo modificato con D.P.G.P. 23.06.2003 n. 12-133/Leg., intende caratterizzare l'edificio con l'introduzione di un'opera d'arte.

Il nuovo complesso nel quale dovrà essere collocata l'opera d'arte in oggetto, è situato all'ingresso del Comune di Coredo, in prossimità della rotatoria.

L'edificio ospiterà la sede della Caserma dei Vigili del Fuoco Volontari e della Croce Rossa.

L'importo disponibile per sostenere la spesa ammonta complessivamente ad € 25.000,00 IVA compresa.

### **Art. 2** **OPERA D'ARTE**

L'opera d'arte, che verrà realizzata per l'abbellimento dell'edificio di cui all'articolo precedente deve avere quale elemento costitutivo il carattere creativo, inteso come contemporanea presenza di originalità e novità oggettiva (art. 2575 C.C. ).

### **Art. 3** **TEMA DEL CONCORSO**

L'artista è chiamato a proporre un'opera d'arte, così come definita dall'articolo precedente, che risulti parte integrante del complesso e qualifichi il nuovo centro di



**COMUNE DI COREDO**

**Provincia di Trento**

Piazza Cigni, 1 - 38010 Coredo (TN)  
Tel. 0463 536121 - Fax 0463 536669  
email: protocollo@comune.coredo.tn.it



protezione civile. L'opera dovrà essere realizzata e posizionata nel cortile dell'edificio (come indicato dall'elaborato grafico e dalle fotografie allegate al presente bando).

L'opera verrà collocata all'interno del trapezio individuato nella planimetria allegata con estensione non inferiore al 50% del muro di base.

Il tema è libero purché attinente alle finalità sociali a cui l'edificio è adibito.

L'opera potrà essere realizzata con tecniche e materiali liberamente scelti, purché vengano assicurate le caratteristiche di stabilità e durata (fatti salvi eventuali interventi per l'ordinaria manutenzione). E' a carico dell'artista l'obbligo di produrre all'Amministrazione ogni eventuale elaborato, relazione o prova sperimentale necessaria a verificare e garantire l'idoneità statica dell'opera/delle opere e della installazione.

#### **Art. 4**

### **IMPORTO DESTINATO ALL'OPERA D'ARTE VINCITRICE.**

I costi relativi alla manodopera, all'acquisto del materiale di supporto, trasporto e di quant'altro necessario per la realizzazione dell'opera d'arte, la sua installazione, ancoraggio e messa in sicurezza (certificata da professionista abilitato), eventuale studio di illuminazione, sono compresi nell'importo omnicomprendivo, anche di Iva o altri oneri fiscali, pari a Euro 25.000,00 (venticinquemila//00).

Si intendono compensati con il suddetto importo ogni onere relativo all'ideazione, produzione, consegna e collocazione in sito dell'opera artistica, nonché tutte le professionalità eventualmente necessarie per la realizzazione dell'opera stessa.

Rimangono altresì a carico dell'artista eventuali danni arrecati alla struttura edilizia, a qualsiasi altro elemento di finitura architettonica e agli impianti o danni arrecati a terzi, al momento dell'installazione dell'opera.

#### **Art. 5**

### **PARTECIPAZIONE**

Possono partecipare al concorso, individualmente o in gruppo, artisti che non si trovino in situazioni di incompatibilità come descritte al successivo art. 6.

Ogni artista o gruppo di artisti potrà concorrere con un'unica opera.

#### **Art. 6**

### **ESCLUSIONI**

Non possono partecipare al presente concorso:



## COMUNE DI COREDO

Provincia di Trento

Piazza Cigni, 1 - 38010 Coredo (TN)  
Tel. 0463 536121 - Fax 0463 536669  
email: protocollo@comune.coredo.tn.it



- I componenti della Commissione giudicatrice
- I parenti ed affini entro il secondo grado di componenti la Commissione giudicatrice
- I componenti della Giunta e del Consiglio comunale di Coredo

Le suddette ipotesi di incompatibilità si applicano anche per ciascun artista partecipante al gruppo.

### Art. 7

## SOPRALLUOGO E DOCUMENTAZIONE

I partecipanti al concorso potranno effettuare un sopralluogo nelle seguenti giornate: tenendo conto degli orari di apertura degli uffici comunali: il mattino dalle ore 8.00 alle ore 12.00 e il pomeriggio dalle ore 14.00 alle ore 17.00 dal lunedì al giovedì, il mattino dalle ore 8.00 alle ore 12.00 del venerdì.

Per effettuare il sopralluogo è necessario preavvertire con congruo anticipo telefonando all'ufficio tecnico comunale.

La documentazione relativa al concorso: bando, prospetti, sezioni, ed eventuali informazioni potranno essere richieste presso il Servizio Segreteria comunale di Coredo.

### Art. 8

## ELABORATI RICHIESTI

I concorrenti, **pena di esclusione**, devono presentare i seguenti elaborati:

- un bozzetto grafico/plastico, o su supporto idoneo a porre la Commissione giudicatrice in grado di valutare nel migliore dei modi la proposta, precisando la scala.
- Una curata ed esauriente relazione illustrativa, di massimo 2 (due) facciate formato A4 dattiloscritte, contenente la descrizione della proposta, con indicazione esatta dei materiali utilizzati, dei colori, delle dimensioni, delle tecniche esecutive, nonché delle modalità tecniche di installazione e messa in sicurezza dell'opera;
- Un campione del materiale utilizzato per l'esecuzione dell'opera d'arte, se questo esula dai materiali ordinari usati, che dovranno essere precisati nella relazione illustrativa;
- Una autodichiarazione ai sensi del D.P.R. 445/2000 (nel caso di gruppo dovrà essere resa dal capogruppo) che garantisca l'originalità e unicità dell'opera proposta;



**COMUNE DI COREDO**

**Provincia di Trento**

Piazza Cigni, 1 - 38010 Coredo (TN)  
Tel. 0463 536121 - Fax 0463 536669  
email: protocollo@comune.coredo.tn.it



Coloro che trasmettono in modo errato o incompleto la documentazione richiesta saranno esclusi dal concorso.

La Commissione ammetterà a valutazione anche bozzetti pervenuti accidentalmente danneggiati o accidentalmente trasformati, a causa del materiale ancora fresco di realizzazione, purché l'opera sia evidentemente comprensibile nella restante documentazione allegata.

### **Art. 9**

## **TERMINI E MODALITA' DI PRESENTAZIONE DEGLI ELABORATI**

Gli elaborati, di cui al precedente articolo 8, dovranno essere consegnati a mano in forma assolutamente anonima (anche tramite corriere) all'Ufficio Protocollo del Comune di Coredo, Piazza Cigni 1, 38010 Coredo (Tn) entro e non oltre:

**ORE 12.00 del GIORNO 4 MARZO 2014**

Nel caso in cui il pacco sia consegnato tramite corriere, il personale dell'Ufficio protocollo del Comune di Coredo, provvederà, al momento della consegna, allo stacco dell'eventuale tagliando di mittente posto dal corriere, in modo da rendere del tutto anonimo il pacco ricevuto.

Gli elaborati elencati dall'art. 8, pena esclusione, dovranno essere contenuti in un unico imballo chiuso e sigillato (compresi gli imballi con aperture scorrevoli) sul quale dovrà essere apposta solamente la seguente dicitura "CONCORSO PER LA REALIZZAZIONE DI UN'OPERA D'ARTE PER L'ABBELLIMENTO DEL NUOVO CENTRO DI PROTEZIONE CIVILE DI COREDO".

L'imballo e gli elaborati elencati dall'articolo 8 in esso contenuti non dovranno essere firmati dal concorrente, né recare nomi, caratteri, o altri segni che possano in qualche modo renderne nota la provenienza.

Nell'imballo dovrà essere anche inserita una busta chiusa con le generalità, residenza, recapito telefonico dell'artista, la firma e la liberatoria nel rispetto della normativa di protezione dei dati personali, di cui al successivo art.19.

In caso di partecipazione in gruppo, la busta dovrà contenere le generalità dei collaboratori e il mandato, con cui viene delegato l'artista che opera da capogruppo (il capogruppo è il soggetto che, in caso di vincita, firmerà il contratto per l'esecuzione dell'opera d'arte e al quale verrà liquidato l'importo previsto).

Non saranno ammessi al concorso elaborati prodotti con modalità diverse da quelle indicate o comunque consegnati dopo la scadenza indicata, anche se la tardiva



**COMUNE DI COREDO**

**Provincia di Trento**

Piazza Cigni, 1 - 38010 Coredo (TN)  
Tel. 0463 536121 - Fax 0463 536669  
email: protocollo@comune.coredo.tn.it



consegna fosse dovuta a cause di forza maggiore, caso fortuito o fatti imputabili a terzi.

La presenza di elementi tali da consentire l'individuazione del concorrente prima della valutazione delle offerte, comporterà l'esclusione immediata dal concorso.

### **Art. 10 CUSTODIA DEI BOZZETTI**

Pur assicurando la massima cura e cautela nel maneggio dei bozzetti presentati per il concorso, l'Amministrazione non sarà tenuta in alcun modo al risarcimento di eventuali danni o a rimborsare spese per bozzetti persi, deteriorati o danneggiati.

### **Art. 11 COMMISSIONE GIUDICATRICE**

La Commissione giudicatrice è stata nominata dalla Giunta Comunale con deliberazione nr. 68 d.d. 08/05/2012, modificata con successiva n. 99 di data 05.11.2013. I componenti sono:

FORNO PAOLO sindaco del Comune di Coredo	Presidente della Commissione
ing. MICHELE GROFF	Tecnico progettista dell'opera
arch. VALENTINA BARBACOVÌ	Designato dal Dipartimento Beni ed attività culturali della P.A.T.
dott. GIANNANTONIO RADICE	Quale esperto designato all'interno della terna indicata da UNIONE ARTISTI CONTEMPORANEI UAC

Le funzioni di segretario verbalizzante saranno svolte dal segretario comunale del comune di Coredo.

Gli elaborati presentati saranno giudicati dalla Commissione suddetta, la quale selezionerà, secondo i criteri di giudizio di cui all'art. 13, il vincitore a giudizio insindacabile. Nel caso di rinuncia per qualsiasi motivo o titolo del vincitore, la Commissione si riserva di procedere alla scelta di un'altra opera meritevole all'interno della "classifica dei primi tre nominativi" di cui al seguente art. 12.



**COMUNE DI COREDO**  
**Provincia di Trento**  
Piazza Cigni, 1 - 38010 Coredo (TN)  
Tel. 0463 536121 - Fax 0463 536669  
email: protocollo@comune.coredotn.it



Qualora nessuna opera fosse ritenuta degna di vincita, la Commissione potrà non individuare il vincitore, motivandone a verbale le ragioni.

## **Art. 12**

### **FUNZIONAMENTO DELLA COMMISSIONE**

La Commissione è insediata su convocazione del Presidente; le sedute della Commissione sono valide se ad esse partecipa un numero di membri non inferiore ai 3/4; nella seduta in cui sarà individuato il vincitore è richiesta la presenza di tutti i componenti.

La Commissione giudica, su voto palese, a maggioranza dei presenti. In caso di parità sarà determinante il voto del Presidente. Le sedute della Commissione sono riservate. Di esse è redatto un verbale approvato e sottoscritto, nella seduta successiva, dai componenti della Commissione. La Commissione esamina tutti i lavori pervenuti e conformi al bando, senza aprire le buste contenute nell'imballo stilando la classifica dei primi 3 nominativi. Dopo tale operazione verranno aperte le buste di riconoscimento.

La Commissione designa il vincitore per l'incarico definitivo di realizzazione dell'opera d'arte.

La Commissione farà menzione degli ulteriori due lavori giudicati per qualità meritevoli.

## **Art. 13**

### **CRITERI DI GIUDIZIO**

I criteri di giudizio della Commissione giudicatrice saranno fondati essenzialmente sull'esame comparativo degli elementi artistici, estetici e tecnici delle singole opere, sulla qualità ed originalità della proposta e sulla coerenza e compatibilità con il relativo spazio architettonico, in funzione della realizzabilità tecnica, della durevolezza e della facilità di manutenzione. **Il giudizio della Commissione è insindacabile.**

## **Art. 14**

### **UTILIZZAZIONE DELLE PROPOSTE INVIATE ALL'AMMINISTRAZIONE**

I bozzetti ed i particolari dell'opera vincitrice rimarranno a disposizione dell'Amministrazione comunale fino allo scioglimento della riserva sulla buona realizzazione dell'opera e sulla conformità della stessa agli elaborati presentati.



**COMUNE DI COREDO**

**Provincia di Trento**

Piazza Cigni, 1 - 38010 Coredo (TN)  
Tel. 0463 536121 - Fax 0463 536669  
email: protocollo@comune.coredo.tn.it



L'Amministrazione valuterà la possibilità di esporre le proposte pervenute in pubbliche mostre in luoghi, con modalità e durata stabiliti dall'Amministrazione stessa. Dell'eventuale realizzazione di mostre verrà data semplice comunicazione agli artisti.

I bozzetti e i particolari delle opere non vincitrici dovranno essere ritirati a cura e spese dei concorrenti, entro 30 giorni dal ricevimento della comunicazione dell'esito del concorso o dalla conclusione dell'eventuale mostra realizzata dall'Amministrazione. Superato tale termine, l'Amministrazione **non si riterrà responsabile** della custodia degli stessi.

L'Amministrazione non risponde per eventuali danni causati alle opere inviate per il concorso nella fase di giudizio della Commissione o durante l'eventuale mostra.

L'Amministrazione si riserva inoltre di creare un catalogo riassuntivo, su base informatica, alla creazione del quale, per il semplice fatto di partecipare al concorso, ciascun artista esprime implicito assenso.

Il Comune di Coredo conseguirà la proprietà e, ai sensi dell'art. 11 della L. 22.04.1941 nr. 633 e s.m., il diritto d'autore sull'opera, bozzetto e particolari dell'opera vincitrice, a seguito della stipulazione del contratto di cui al successivo articolo.

## **Art. 15 CONTRATTO**

L'Artista risultato vincitore dovrà dare, in forma scritta ed in attesa della stipula del contratto, il suo assenso all'accettazione dell'incarico (pena la decadenza dello stesso), entro sette giorni dalla comunicazione ufficiale da parte del Comune di Coredo. Verificata l'osservanza di tale disposizione, per la realizzazione dell'opera sarà stipulato con l'artista vincitore apposito contratto.

Nel caso di partecipazione in gruppo il contratto sarà stipulato con il mandatario, nominato espressamente dai componenti del gruppo, con delega formalizzata da atto notarile. In questo caso il compenso verrà liquidato al mandatario.

Tutti i costi inerenti e conseguenti la stipula del contratto saranno a carico della controparte privata, nessuna spesa inerente o conseguente al contratto sarà sostenuta dal Comune di Coredo.

La Commissione potrà richiedere, motivando, lievi modifiche nella realizzazione dell'opera d'arte, rispetto al bozzetto presentato.

L'opera dovrà essere realizzata e **posizionata nell'area a ciò adibita** entro e non oltre 90 giorni (novanta) giorni naturali consecutivi dalla stipula del contratto.

Qualora il termine suddetto non venga rispettato l'Amministrazione considererà decaduto ogni impegno nei confronti dell'artista inadempiente.



**COMUNE DI COREDO**

**Provincia di Trento**

Piazza Cigni, 1 - 38010 Coredo (TN)  
Tel. 0463 536121 - Fax 0463 536669  
email: protocollo@comune.coredo.tn.it



Previa richiesta motivata da parte dell'artista, da presentare prima della scadenza, l'Amministrazione potrà concedere una proroga del termine di consegna.

L'Amministrazione sottoporrà l'opera eseguita al giudizio della Commissione che, entro 30 (trenta) giorni dalla comunicazione di collocazione da parte dell'artista, scioglierà la riserva sulla buona realizzazione e collocazione della stessa.

Il compenso verrà liquidato, in unica soluzione, entro 60 (sessanta) giorni dal ricevimento da parte del Comune di Coredo della fattura o nota spesa dell'artista vincitore, che dovrà pervenire dopo lo scioglimento della riserva sulla buona realizzazione dell'opera da parte della Commissione giudicatrice.

### **Art. 16**

## **ACCETTAZIONE DELLE CLAUSOLE DEL BANDO**

La partecipazione al concorso implica l'accettazione incondizionata da parte dei concorrenti di tutte le clausole e indicazioni contenute nel presente bando.

Il presente bando è stato predisposto dalla Commissione giudicatrice ed approvato con delibera della Giunta Comunale.

### **Art. 17**

## **DIFFUSIONE**

Per assicurare la diffusione del presente bando, dello stesso sarà data notizia:

- Al Museo d'arte moderna e contemporanea di Trento e Rovereto – Mart con richiesta di inoltro agli artisti trentini;
- Alle associazioni degli artisti
- sul sito internet dell'Associazione per il Circuito dei Giovani Artisti [www.giovaniantisti.it](http://www.giovaniantisti.it)
- Sul sito internet della Provincia Autonoma di Trento: [www.trentincultura.net](http://www.trentincultura.net)
- Sul sito internet del Comune di Coredo: [www.comune.coredo.tn.it](http://www.comune.coredo.tn.it)

### **Art. 18**

## **INFORMATIVA E CONSENSO AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI EX ARTT. 13 E 23 D.Lgs. 196/2003**

Sono allegati al presente bando l'informativa di cui all'art.13 del D.Lgs.30.06.2003, n. 196 ed il modulo con cui il partecipante esprime, ai sensi dell'art. 23 del medesimo decreto, il suo consenso a che i propri dati personali (nome, cognome), e la fotografia





## COMUNE DI COREDO

Provincia di Trento

Piazza Cigni, 1 - 38010 Coredo (TN)  
Tel. 0463 536121 - Fax 0463 536669  
email: protocollo@comune.coredo.tn.it



del bozzetto realizzato siano inseriti in internet o in altra forma di pubblicità o comunicazione.

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 196/2003, si specifica che:

- i dati forniti dall'artista verranno trattati esclusivamente con riferimento al bando per il quale ha presentato la documentazione;
- il trattamento sarà effettuato con supporto cartaceo e/o informatico;
- in ogni momento l'artista potrà esercitare i propri diritti nei confronti del titolare del trattamento, ai sensi del D. Lgs. 196/2003. Il titolare del trattamento è il Comune di Coredo ed il responsabile dei dati è il Segretario Comunale dott.ssa Michela Calovi.

Si evidenzia il pieno rispetto dell'obbligo di segretezza nell'ambito della gara, in attuazione dei principi di trasparenza e di imparzialità dell'azione amministrativa, ai sensi della normativa vigente

Coredo, 4 dicembre 2014

IL PRESIDENTE DELLA COMMISSIONE



*Paolo Forno*